



ace insurance

**Bảo Hiểm Trách Nhiệm  
Hàng Hoá Xuất Khẩu**

*Xuất khẩu ra thế giới?*

*Công ty bảo hiểm có am hiểu công việc kinh  
doanh của bạn?*

*Bạn có được bảo vệ?*

# ***Xuất khẩu:***

## **rủi ro tiềm ẩn**

Sản xuất và tìm kiếm đại lý hoặc nhà phân phối nước ngoài chỉ là phần mở đầu của câu chuyện xuất khẩu ra thế giới. Bất kể bạn bán sản phẩm của bạn đến Châu Mỹ, Châu Âu, Châu Úc hay Châu Á, luật của các nước này sẽ quy định trách nhiệm của bạn đối với bất kỳ tổn thất, thiệt hại hoặc thương tổn nào do sản phẩm của bạn gây ra. Nói một cách ngắn gọn, trách nhiệm pháp lý của bạn sẽ đi cùng với sản phẩm xuất khẩu của bạn.

Ngày nay, ở bất kỳ thị trường nào trên thế giới, người tiêu dùng ngày càng nhận biết hơn quyền của mình và nhanh chóng thực hiện các quyền này như gửi đơn kiện nhà xuất khẩu, nhà sản xuất, nhà gia công và ngay cả nhà phân phối về các trách nhiệm đối với sản phẩm. Điển hình ở nhiều nước như Mỹ, Úc và Nhật Bản, bên cạnh Luật Trách Nhiệm Sản Phẩm nghiêm khắc, các nước này còn áp dụng một số thay đổi quan trọng riêng cho thị trường Châu Âu để làm tăng trách nhiệm của nhà xuất khẩu.

Chỉ một vụ kiện tụng có thể ảnh hưởng nghiêm trọng đến tình hình tài chính của công ty bạn – và nghiêm trọng hơn nó có thể dẫn đến sự sụp đổ của cả công ty. Thực tế là chi phí để chống lại một vụ kiện không có cơ sở đôi khi lên đến hàng triệu đô-la Mỹ.

***Áo sơ-mi bằng vải dễ bắt cháy. Khoản bồi thường 1,3 triệu đô-la Mỹ:***

Một nhà sản xuất áo sơ-mi ở Hồng Kông bán sản phẩm cho một cửa hàng ở Wisconsin, Mỹ. Một đứa trẻ đã bị phỏng nặng do mặc một trong những sản phẩm áo sơ-mi này. Cha mẹ của em gửi đơn kiện cả nhà sản xuất lẫn cửa hàng nói trên.

Nhà sản xuất cho rằng toà án Wisconsin không có thẩm quyền xét xử đối với nhà sản xuất. Tuy nhiên, toà án Wisconsin phán quyết rằng nhà sản xuất nước ngoài vẫn bị điều chỉnh bởi Luật trách nhiệm của Wisconsin nếu nhà sản xuất này biết, hoặc phải biết, sản phẩm của họ có thể được sử dụng tại Wisconsin.

Chi phí giải quyết vụ kiện là 1,3 triệu đô-la Mỹ.



# Ba trách nhiệm chính của bạn

Nhà sản xuất, bán lẻ hoặc nhà phân phối có thể bị quy trách nhiệm đối với sản phẩm không đạt chất lượng, thông thường thuộc một trong ba trách nhiệm sau:

## Lỗi vô ý

Trách nhiệm sẽ phát sinh khi bạn không có sự cẩn trọng đúng mực trong quá trình sản xuất. Bên bị thiệt hại có thể sẽ cố chứng minh rằng bạn đã biết, hoặc phải biết, có rủi ro tiềm ẩn nhưng đã không có bất kỳ động thái hoặc hành động phù hợp nào để ngăn chặn hoặc giảm thiểu rủi ro. Trách nhiệm do lỗi vô ý có thể phát sinh từ việc hướng dẫn sai hoặc không phù hợp, hoặc từ việc nhận định sai hậu quả của hao mòn tự nhiên đối với “đời sống” của sản phẩm.

## Vi phạm cam kết

Khi bán một sản phẩm, hành vi này đã ẩn chứa sự cam kết là sản phẩm này “đúng và phù hợp” với mục đích mà sản phẩm đã được sản xuất ra. Nếu sản phẩm không đạt tiêu chuẩn sản xuất, nhà sản xuất có thể phải chịu trách nhiệm do vi phạm cam kết.

## Trách nhiệm mặc định

Đây là khái niệm về trách nhiệm mặc định, theo đó, nhà sản xuất hoặc nhà phân phối sẽ chịu trách nhiệm đối với thiệt hại mà không cần nguyên đơn phải chứng minh là thiệt hại đó do lỗi vô ý. Điều này có nghĩa là nguyên đơn chỉ cần trình bày rằng:

- Thiệt hại xảy ra là hậu quả của điều kiện của sản phẩm;
- Sản phẩm ở trong điều kiện nguy hiểm một cách bất thường;
- Điều kiện này vẫn tồn tại sau khi sản phẩm được xuất xưởng.

Đây là loại vụ kiện thường gặp nhất và cũng tương đối khó bào chữa, vì bạn phải chứng minh rằng sản phẩm của bạn không phải là nguyên nhân của tổn thất hoặc thiệt hại nói trên, hoặc không nguy hiểm một cách bất thường. Thông thường, thiệt hại xảy ra không chỉ từ việc sử dụng sản phẩm, từ đó dẫn đến vấn đề “có tội cho đến khi chứng minh được là vô tội”.



# Công ty của bạn bị ảnh hưởng ra sao?

**Bất kể bạn kinh doanh ở đâu hoặc sản phẩm của bạn được sử dụng ở nước nào một vụ kiện có thể dẫn đến những tổn thất về tài chính thông qua:**

- Thiệt hại về mặt con người do sản phẩm của bạn gây ra; và/hoặc
- Thiệt hại về tài sản do sản phẩm của bạn gây ra.

Thiệt hại gián tiếp có thể phát sinh bao gồm:

- Giảm sút thu nhập;
- Giảm hiệu quả sản xuất;
- Mất thị phần;
- Các khoản phạt, bồi thường;
- Dư luận xấu.

Trách nhiệm tài chính dựa trên mức độ nhận biết thông thường ở quốc gia nơi xảy ra thiệt hại, tổn thất: Ngày nay, tại nhiều quốc gia, trách nhiệm này có thể rất lớn.

Dù thắng hay thua, chi phí chống lại một vụ kiện về trách nhiệm đối với sản phẩm cũng đều rất cao. Nếu bạn không tích cực tự bảo vệ trước tòa, công ty của bạn có thể phải đối mặt không chỉ với rủi ro bị dư luận xấu mà còn rủi ro bị cấm tham gia thị trường của một quốc gia. Ngoài ra, bạn có khả năng phải đối mặt với rủi ro bị tịch thu tài sản công ty.

**Quyết định của cơ quan xét xử nước ngoài có được thi hành tại Việt Nam để chống lại bạn?**

Câu trả lời là có. Việc Việt Nam gia nhập Tổ chức Thương Mại Thế giới (WTO) vào năm 2007 đã thiết lập một cơ chế công nhận và cho phép thi hành tại Việt Nam các quyết định của cơ quan xét xử nước ngoài, phù hợp với quy định pháp luật Việt Nam.



## Tin Vui:

# Sản Phẩm Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu của Công Ty Bảo Hiểm ACE Đã Có Mặt Trên Thị Trường



## Bạn sẽ được bảo vệ trên toàn cầu khỏi:

- Chi phí pháp lý;
- Các cuộc điều tra để xác định nguyên nhân tổn thất, thiệt hại;
- Các vụ kiện tụng chống lại bạn hoặc công ty của bạn;
- Các vụ kiện tụng chống lại bạn hoặc công ty của bạn trước tòa án Bắc Mỹ;
- Chi phí thu hồi sản phẩm (tùy chọn);
- Ngoài ra còn có các điều khoản bảo hiểm cho nhà phân phối của bạn.

Do sự nghiêm ngặt của luật pháp quốc gia về an toàn sản phẩm, ngày càng có nhiều nhà nhập khẩu yêu cầu nhà xuất khẩu phải có khả năng hỗ trợ tối đa cho sản phẩm xuất khẩu.

Với Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu của ACE, bạn sẽ được bảo vệ khỏi các vụ kiện tụng do tổ chức xã hội, nhà phân phối hoặc bán lẻ tiến hành để đòi bồi thường về những tổn thất, thiệt hại mà sản phẩm của bạn đã gây ra. Sản phẩm này được thiết kế dựa trên nhu cầu xuất khẩu của bạn và giúp bạn bảo vệ thị phần của mình bằng cách chuyển giao các rủi ro xuất khẩu sang cho ACE với mức chi phí hợp lý trong khả năng tài chính của bạn.

## Lợi Thế Của Sản Phẩm Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu ACE

Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu là giấy thông hành chính để gia nhập và phát triển thị phần nước ngoài. Một số khách hàng quốc tế lớn sẽ không giao dịch với bạn nếu bạn không trang bị cho mình sản phẩm bảo hiểm này. Với Luật An Toàn Sản Phẩm nghiêm khắc ngày càng có nhiều nhà nhập khẩu đòi hỏi nhà xuất khẩu

phải có đầy đủ trách nhiệm đối với sản phẩm của họ.

Do đó, sản phẩm này không chỉ bảo vệ bạn mà còn mở ra những giao dịch mới. Vậy tại sao bạn phải chấp nhận rủi ro mất cơ hội giao kết hợp đồng, hoặc các khoản bồi thường lớn trong khi chi phí bảo vệ bạn là quá nhỏ?

# Quản lý rủi ro ACE – không chỉ là công cụ tài sản

Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu của ACE giúp bạn tiếp cận với đội ngũ chuyên viên quản lý rủi ro có khả năng cung cấp ý kiến tư vấn chuyên nghiệp về rất nhiều lĩnh vực mà một doanh nghiệp sẽ gặp phải khi tham gia thị trường mới.



Dịch vụ Quản Lý Rủi Ro ACE xét đến các yếu tố sau trong quy trình an toàn sản phẩm và áp dụng các phương pháp kỹ thuật hiệu quả do đó giúp giảm thiểu rủi ro về kiện tụng:

- Thông tin về quá trình thiết kế và sản xuất sản phẩm;
- Các tiêu chuẩn hoặc quy định được áp dụng đối với sản phẩm;
- Các thoả thuận liên quan đến trách nhiệm về sản phẩm (thoả thuận chuyển giao trách nhiệm, các điều khoản đảm bảo hoặc hợp đồng);
- Công ty và xuất xứ của nhà cung cấp các phụ kiện chính;
- Chương trình Quản lý Chất lượng/ Quản lý Rủi ro;
- Chi tiết về các lần thẩm định/ kiểm tra an toàn sản phẩm đã được thực hiện;
- Hệ thống lưu trữ thông tin sản phẩm (để nhận dạng, theo dõi, vv...);
- Hướng dẫn sử dụng, lắp đặt, bao bì, nhãn mác và khuyến cáo sử dụng, tài liệu bán hàng;
- Quy trình giải quyết khiếu nại.

# Hiệp Chứng Quốc Hoa Kỳ

Nhà xuất khẩu sẽ phải đối đầu với nhiều loại trách nhiệm pháp lý khác nhau ở hầu hết các quốc gia mà sản phẩm của họ được xuất khẩu đến. ACE hiểu rõ những trách nhiệm này, đặc biệt là các trách nhiệm phát sinh trên lãnh thổ Hoa Kỳ.

## **Công ty bảo hiểm của bạn có kinh nghiệm đối với thị trường Hoa Kỳ?**

ACE tự hào dẫn đầu thị trường trong lĩnh vực bảo hiểm trách nhiệm hàng hóa xuất khẩu vào thị trường Hoa Kỳ. Chúng tôi có bề dày kinh nghiệm đối với môi trường kinh doanh Hoa Kỳ và hiểu rằng thị trường này không phải là một sân chơi dễ dàng cho các sản phẩm xuất khẩu ngoại quốc. ACE có khả năng xem xét một cách hiệu quả các sản phẩm xuất khẩu và đặt ra các tiêu chuẩn hợp lý để giúp khách hàng của mình trong việc xuất khẩu vào một thị trường được xem là thường xuyên phát sinh tranh chấp.

## **Công ty bảo hiểm của bạn có kinh nghiệm và nhân sự để giải quyết các vụ kiện tại Hoa Kỳ, nếu phát sinh?**

ACE thiết lập một mạng lưới pháp lý và giải quyết yêu cầu bồi thường có khả năng cung cấp những kiến thức nền tảng về hệ thống pháp lý Hoa Kỳ. Không giống như những công ty bảo hiểm khác, ACE không chỉ đơn thuần cung cấp sản phẩm bảo hiểm trách nhiệm bao gồm việc giải quyết các vấn đề tranh chấp pháp lý tại Hoa Kỳ, mà với sự am tường về hệ thống pháp lý và môi trường kinh doanh này chúng tôi còn có thể giảm thiểu được những thỏa thuận phi thương mại, chống lại việc tăng giá, tránh dư luận xấu và các tiền lệ nguy hiểm khác có thể làm tăng số lượng đơn yêu cầu bồi thường.

Chúng tôi khuyến nghị rằng nếu bạn đang kinh doanh xuất khẩu thành công ở thị trường Hoa Kỳ, bạn không nên chịu rủi ro đánh mất công việc kinh doanh này do không trang bị cho mình sự bảo hiểm phù hợp tại một công ty bảo hiểm uy tín.



### **Nhà hàng không phù hợp Khoản bồi thường 27 triệu đô-la Mỹ:**

Một đứa trẻ hai tuổi bị ngưng tim và tổn thương não do thiết bị hẹn giờ tivi được nối trực tiếp vào mạch điện chính. Cha mẹ của em đã quy trách nhiệm cho nhà sản xuất do không ghi dòng khuyến cáo “trực tiếp” trên thiết bị.

Nhà sản xuất Nhật Bản kháng cáo lên toà án New York, nhưng sau 10 năm, và chỉ ngay trước phiên tòa, họ mới có thể thỏa thuận giải quyết vụ kiện với chi phí bồi thường là 27 triệu đô-la Mỹ. Tuy nhiên chi phí này được công ty bảo hiểm của nhà sản xuất chi trả theo hợp đồng Bảo Hiểm Trách nhiệm Hàng Hoá.



## **Toàn cầu nhưng am hiểu địa phương**

ACE hoạt động rộng khắp thông qua 200 văn phòng tại 50 quốc gia trên toàn thế giới với đội ngũ giải quyết yêu cầu bồi thường chuyên nghiệp tại hầu hết các quốc gia này.

Đơn bảo hiểm của bạn được soạn thảo, cung cấp và theo dõi bởi những người hiểu bạn.

Nếu một vụ kiện phát sinh, bạn sẽ không phải tiếp xúc với các cuộc gọi hoặc bản fax quốc tế mà với các chuyên gia hiểu bạn và công việc kinh doanh của bạn.

Nói ngắn gọn, chúng tôi cung cấp cho khách hàng một mạng lưới toàn cầu hàng đầu ngay tại quốc gia của bạn. Được hỗ trợ bởi sức mạnh của ACE, bạn có thể tập trung phát triển công việc kinh doanh của mình.

ACE sẽ cung cấp cho bạn sự bảo vệ trên toàn cầu đối với tổn thất, thiệt hại phát sinh từ trách nhiệm sản phẩm và tư vấn cho bạn cách thức giảm thiểu ngay từ đầu những rủi ro có thể phát sinh.

Bảo Hiểm Trách Nhiệm Hàng Hóa Xuất Khẩu – không chỉ có tính bảo vệ đơn thuần, mà với ACE, sản phẩm này còn giúp bạn thành công hơn trong việc định hướng xuất khẩu vì chúng tôi có khả năng cung cấp cho bạn các kiến thức thị trường toàn cầu.

### **Công Ty TNHH Bảo Hiểm ACE**

**Trụ sở chính:** Thành phố Hồ Chí Minh

**Địa chỉ:** Trung tâm Tài Chính Sài Gòn  
9 Đinh Tiên Hoàng, Tầng 8  
Phường Đa Kao, Quận 1  
TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam

**Điện thoại:** +84 (8) 3910-7227

**Fax:** +84 (8) 3910-7228

**Email:** [inquiries.vn@acegroup.com](mailto:inquiries.vn@acegroup.com)

**Website:** [www.aceinsurance.com.vn](http://www.aceinsurance.com.vn)

**Chi nhánh:** Thành phố Hà Nội

**Địa chỉ:** Tòa nhà Trung Tâm  
31 Hai Bà Trưng, Phòng 205-206  
Quận Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam

**Điện thoại:** +84 (4) 3825-3307

**Fax:** +84 (4) 3825-3699

**ACE HOTLINE**  
**+84 (8) 3910-7300**

Tài liệu này nhằm cung cấp thông tin cơ bản về hợp đồng bảo hiểm và các dịch vụ đi kèm. Tài liệu không cung cấp các chi tiết của hợp đồng và dịch vụ. Chúng tôi đề nghị quý khách hàng xem xét các điều khoản cụ thể của hợp đồng và tư vấn với các chuyên gia để hiểu rõ hơn nội dung của hợp đồng.